BCE
BANQUE COMMUNE D'ÉPREUVES

**Code sujet : 76 LA**

## Conception : BANQUE ELVi

**ESSEC BS – HEC PARIS**

FILIÈRES LITTÉRAIRES

# DEUXIÈME LANGUE

Lundi 4 mai 2020, de 14 h. à 17 h.

---

LATIN – GREC ANCIEN

Durée : 3 heures

***N.B. :***
*L'utilisation de tout matériel électronique est interdite.*
*Seuls documents autorisés : un dictionnaire latin-français BORNECQUE, GAFFIOT, GOELZER ou QUICHERAT.*
*Un dictionnaire grec-français BAILLY, GEORGIN ou MAGNIEN-LACROIX.*



**Tournez la page S.V.P.**

CONCEPTION : ESSEC BS

VERSION LATINE

3 heures

Valère Maxime, *Faits et dits mémorables*, I, 4.

Valère Maxime donne plusieurs courts récits qui illustrent l'importance du respect dû aux auspices.

*L. Tarquinius rex centuriis equitum, quas Romulus auspicato conscripserat, alias adiicere cupiens, cum ab Atto Nauio augure prohiberetur, offensus, interrogauit possetne fieri quod ipse mente conceperat. Eo, augurio capto, posse fieri dicente, iussit nouacula cotem discindi. Qua Attus allata, administrato incredibili facto, effectum suae professionis oculis regis subiecit. Ti. Gracchus, cum ad res nouas properaret, auspicia domi prima luce petiit : quae perquam tristia responderunt. Nam ianua egressus ita pedem offendit ut digitus ei decuteretur. Tres deinde corui, in eum aduersum occinentes, partem tegulae decussam ante ipsum propulerunt. Quibus ominibus contemptis, a Scipione Nasica pontifice maximo decussus Capitolio, fragmento subsellii ictus procubuit. P. Claudius bello punico primo, cum proelium nauale committere uellet auspiciaque more maiorum petiisset et pullarius*[1] *non exire cauea pullos nuntiasset, abiici eos in mare iussit dicens : « Quia esse nolunt, bibant. »*

[1] Le pullaire, celui qui a la garde des poulets sacrés.

CONCEPTION : HEC PARIS

VERSION GRECQUE

3 heures

**********

Xénophon, *Anabase*

## Consultation d'oracle

Καὶ ὁ Σωκράτης συμβουλεύει τῷ Ξενοφῶντι ἐλθόντα εἰς Δελφοὺς ἀνακοινῶσαι τῷ θεῷ περὶ τῆς πορείας. Ἐλθὼν δ' ὁ Ξενοφῶν ἐπήρετο τὸν Ἀπόλλω τίνι ἂν θεῶν θύων καὶ εὐχόμενος κάλλιστα καὶ ἄριστα ἔλθοι τὴν ὁδὸν ἣν ἐπινοεῖ καὶ καλῶς πράξας σωθείη. Καὶ ἀνεῖλεν αὐτῷ ὁ Ἀπόλλων θεοῖς οἷς ἔδει θύειν. Ἐπεὶ δὲ πάλιν ἦλθε, λέγει τὴν μαντείαν τῷ Σωκράτει. ὁ δ' ἀκούσας ἠτιᾶτο αὐτὸν ὅτι οὐ τοῦτο πρῶτον ἠρώτα πότερον λῷον εἴη αὐτῷ πορεύεσθαι ἢ μένειν, ἀλλ' αὐτὸς κρίνας ἰτέον εἶναι τοῦτ' ἐπυνθάνετο ὅπως ἂν κάλλιστα πορευθείη. Ἐπεὶ μέντοι οὕτως ἤρου, ταῦτ', ἔφη, χρὴ ποιεῖν ὅσα ὁ θεὸς ἐκέλευσεν. Ὁ μὲν δὴ Ξενοφῶν οὕτω θυσάμενος οἷς ἀνεῖλεν ὁ θεὸς ἐξέπλει, καὶ καταλαμβάνει ἐν Σάρδεσι Πρόξενον καὶ Κῦρον μέλλοντας ἤδη ὁρμᾶν τὴν ἄνω ὁδόν, καὶ συνεστάθη Κύρῳ.

IMPRIMERIE NATIONALE – 20 1093 – D'après documents fournis